DOMSTOLENS DOM (Fjerde Afdeling)

16. juli 2009 *

I sag C-56/08,

angående en anmodning om præjudiciel afgørelse i henhold til artikel 234 EF, indgivet af Tallinna Halduskohus (Estland) ved afgørelse af 16. januar 2008, indgået til Domstolen den 13. februar 2008, i sagen:

Pärlitigu OÜ

mod

Maksu- ja Tolliameti Põhja maksu- ja tollikeskus,

har

DOMSTOLEN (Fjerde Afdeling)

sammensat af afdelingsformanden, K. Lenaerts, og dommerne R. Silva de Lapuerta, E. Juhász, G. Arestis (refererende dommer) og J. Malenovský,

* Processprog: estisk.

generaladvokat: V. Trstenjak
justitssekretær: fuldmægtig C. Strömholm,

efter at der er afgivet indlæg af:

— Pärlitigu OÜ ved advokaat M. Maksing

— den estiske regering ved L. Uibo, som befuldmægtiget

— Rådet for Den Europæiske Union ved T. Tobreluts og J.-P. Hix, som befuldmægtigede, bistået af Rechtsanwalt G. Berrisch

— Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber ved K. Saaremäel-Stoilov, H. van Vliet og A. Sipos, som befuldmægtigede,

på grundlag af den skriftlige forhandling og efter retsmødet den 12. februar 2009,

og idet Domstolen efter at have hørt generaladvokaten har besluttet, at sagen skal pådømmes uden forslag til afgørelse,

afsagt følgende

Dom

1 Anmodningen om præjudiciel afgørelse vedrører fortolkningen af underposition 0511 91 10 og 0303 22 00 i den kombinerede nomenklatur, som er indeholdt i bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif (EFT L 256, s. 1), som ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1719/2005 af 27. oktober 2005 (EUT L 286, s. 1, herefter »KN«), samt gyldigheden af artikel 1, stk. 5, i Rådets forordning (EF) nr. 85/2006 af 17. januar 2006 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af opdrættede laks med oprindelse i Norge og om endelig opkrævning af den midlertidige told (EUT L 15, s. 1).

2 Anmodningen er blevet fremsat i forbindelse med en tvist mellem Maksu- ja Tolliameti Põhja maksu- ja tollikeskus (herefter »PMTK«), den estiske told- og skattemyndighed, og Pärlitigu OÜ (herefter »Pärlitigu«), et estisk selskab, vedrørende en afgiftsansættelse for sidstnævnte.

Retsforskrifter

3 De almindelige tariferingsbestemmelser vedrørende KN, som fremgår af første del, afsnit I, punkt A, i KN, bestemmer bl.a.:

»Tariferingen af varer i [KN] sker efter følgende regler:

1. Overskrifter til afsnit, kapitler og underkapitler tjener alene til orientering; tariferingen skal ske med hjemmel i positionsteksterne og de til afsnit og kapitler knyttede bestemmelser samt, for så vidt det ikke strider mod de nævnte tekster og bestemmelser, efter nedenstående regler.

2. a) Når en bestemt vare nævnes i en positionstekst, omfatter positionen også ukomplette eller ufærdige varer af den omhandlede art, for så vidt de fremtræder som i det væsentlige komplette eller færdige varer. Positionen omfatter endvidere varer af den pågældende art (herunder ukomplette eller ufærdige varer, som efter nærværende bestemmelse tariferes som komplette eller færdige varer), når de foreligger i adskilt eller ikke samlet stand.

[…]

6. Tariferingen af varer i underpositionerne inden for en position skal ske med hjemmel i underpositionsteksterne og de dertilhørende bestemmelser samt — med de fornødne tillempninger — efter ovennævnte bestemmelser, idet kun underpositioner på samme niveau er sammenlignelige. For denne bestemmelse gælder, at også relevante afsnits- og kapitelbestemmelser finder anvendelse, medmindre andet følger af sammenhængen.«

4 Anden del, afsnit I, i KN med overskriften »Levende dyr; animalske produkter« indeholder fem kapitler.

5 Blandt disse indeholder kapitel 3 med overskriften »Fisk og krebsdyr, bløddyr og andre hvirvelløse vanddyr« pos. 0303. Denne position med overskriften »Fisk, frosset, undtagen filet og andet fiskekød henhørende under pos. 0304« er opdelt som følger:

»— Stillehavslaks (Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tschawytscha, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus masou og Oncorhynchus rhodurus) undtaget lever, rogn og mælke deraf:

[…]

0303 22 00 — — Atlanterhavslaks (*Salmo salar*) og donaulaks (*Hucho hucho*)

[…]«.

6 Følgende fremgår af bestemmelserne vedrørende det nævnte kapitel 3:

»1. Dette kapitel omfatter ikke:

[…]

c) fisk (herunder lever, rogn og mælke deraf), krebsdyr, bløddyr og andre hvirvelløse vanddyr, døde, uegnede til menneskeføde på grund af deres art eller tilstand (kapitel 5); […]

[…]«

7 Kapitel 5 i anden del, afsnit I, i KN med overskriften »Diverse produkter af animalsk oprindelse« indeholder pos. 0511, med overskriften »Animalske produkter, ikke andetsteds tariferet; døde dyr af de arter, der er nævnt i kapitel 1 eller 3, uegnede til menneskeføde«, som er inddelt som følger:

»0511 10 00 — Tyresæd

— Andre varer:

0511 91 — — Af fisk, krebsdyr, bløddyr eller andre hvirvelløse vanddyr; døde dyr af de arter, der er nævnt i kapitel 3:

0511 91 10 — — — Fiskeaffald

[…]«

8 Bestemmelserne vedrørende det nævnte kapitel 5 indeholder følgende præciseringer:

»1. Dette kapitel omfatter ikke:

a) spiselige produkter (undtagen tarme, blærer og maver af dyr, hele eller stykker deraf, samt dyreblod, flydende eller tørret)

[…]«

9 Underpositionerne i De Europæiske Fællesskabers integrerede tarif (Taric) vedrørende kapitel 3 i andel del, afsnit I, i KN er inddelt som følger:

»0303 22 00 11 — — — atlanterhavslaks (salmo salar)

0303 22 00 11 — — — — vild

0303 22 00 12 — — — — andre laksefisk

0303 22 00 12 — — — — — hel

0303 22 00 13 — — — — — renset, med hoved

0303 22 00 15 — — — andre laksefisk«.

10 Artikel 1 i forordning nr. 85/2006 bestemmer:

»1. Der indføres en endelig antidumpingtold på importen af opdrættede (ikke vilde) laks, også som filet, fersk, kølet eller frosset, henhørende under KN-kode ex0302 12 00, ex0303 11 00, ex0303 19 00, ex0303 22 00, ex0304 10 13 og ex0304 20 13 (i det følgende benævnt »opdrættede laks«) med oprindelse i Norge.

[…]

4. For alle andre selskaber [end Nordlaks Oppdrett AS] (Taric-tillægskode A999) fastsættes den endelige antidumpingtold til forskellen mellem den i stk. 5 fastsatte mindsteimportpris og nettoprisen, frit Fællesskabets grænse, ufortoldet, hvis

sidstnævnte er lavere end førstnævnte. Der opkræves ikke told, hvis nettoprisen, frit Fællesskabets grænse, er lig med eller højere end den tilsvarende mindsteimportpris, der er fastsat i stk. 5.

For så vidt angår stk. 4 finder den mindsteimportpris, der er anført i kolonne 2 i nedenstående tabel, anvendelse. Hvis det ved kontrol efter importen konstateres, at den nettopris, frit Fællesskabets grænse, som faktisk er betalt af den første uafhængige kunde i Fællesskabet (prisen efter importen), er lavere end den nettopris, frit Fællesskabets grænse, ufortoldet, der følger af toldangivelsen, og at prisen efter importen er lavere end mindsteimportprisen, anvendes den faste antidumpingtold, der er anført i kolonne 3 i nedenstående tabel, medmindre anvendelsen af den i kolonne 3 anførte faste told plus prisen efter importen fører til et beløb (faktisk betalt pris plus fast told), der stadig er lavere end den mindsteimportpris, der er anført i kolonne 2 i nedenstående tabel. I dette tilfælde anvendes et toldbeløb svarende til forskellen mellem den mindsteimportpris, der er anført i kolonne 2 i nedenstående tabel, og prisen efter importen. Når en sådan fast antidumpingtold opkræves med tilbagevirkende kraft, sker dette med fradrag af tidligere betalt antidumpingtold beregnet på grundlag af mindsteimportprisen.

Opdrættede laks i følgende fremtrædelsesform	Mindsteimportpris (EUR pr. kg af varens nettovægt)	Fast told (EUR pr. kg af varens nettovægt)	Taric-kode
Hel fisk, fersk, kølet eller frosset	2,80	0,40	0302 12 00 12 0302 12 00 33 0302 12 00 93 0303 11 00 93 0303 19 00 93 0303 22 00 12 0303 22 00 83

Renset, med hoved, fersk, kølet eller frosset	3,11	0,45	0302 12 00 13 0302 12 00 34 0302 12 00 94 0303 11 00 94 0303 19 00 94 0303 22 00 13 0303 22 00 84
Anden (herunder renset, uden hoved), fersk, kølet eller frosset	3,49	0,50	0302 12 00 15 0302 12 00 36 0302 12 00 96 0303 11 00 18 0303 11 00 96 0303 19 00 18 0303 19 00 96 0303 22 00 15 0303 22 00 86
Hele fiskefileter og fileter udskåret i stykker, af stykvægt over 300 g pr. filet, ferske, kølede eller frosne, med skind	5,01	0,73	0304 10 13 13 0304 10 13 94 0304 20 13 13 0304 20 13 94
Hele fiskefileter og fileter udskåret i stykker, af stykvægt over 300 g pr. filet, ferske, kølede eller frosne, uden skind	6,40	0,93	0304 10 13 14 0304 10 13 95 0304 20 13 14 0304 20 13 95
Andre hele fiskefileter og fileter udskåret i stykker, af stykvægt 300 g eller derunder pr. filet, ferske, kølede eller frosne	7,73	1,12	0304 10 13 15 0304 10 13 96 0304 20 13 15 0304 20 13 96

[…]«

11 Rådets forordning (EF) nr. 319/2009 af 16. april 2009 om præcisering af anvendelsesområdet for den endelige antidumpingtold indført ved forordning (EF) nr. 85/2006 (EUT L 101, s. 1) har erstattet artikel 1, stk. 1, i forordning nr. 85/2006 med følgende tekst:

»1. Der indføres en endelig antidumpingtold på importen af opdrættede laks (ikke vildlaks), også som filet, fersk, kølet eller frosset, henhørende under KN-kode ex0302 12 00, ex0303 11 00, ex0303 19 00, ex0303 22 00, ex0304 10 13 og ex0304 20 13 (i det følgende benævnt »opdrættede laks«) med oprindelse i Norge. Lakserygben, som består af fiskeben til dels dækket af kød, som er et spiseligt biprodukt fra fiskeindustrien og henhørende under KN-kode ex0302 12 00, ex0303 11 00, ex0303 19 00, ex0303 22 00, er ikke omfattet af den endelige antidumpingtold, forudsat at kødet på lakserygbenet ikke udgør mere end 40% af lakserygbenets vægt.«

12 Artikel 2 i forordning nr. 319/2009 bestemmer:

»Der indrømmes godtgørelse af eller fritagelse for den endelige antidumpingtold, der er blevet betalt eller bogført, jf. artikel 1, stk. 1, i forordning (EF) nr. 85/2006 i den oprindelige udgave, og den midlertidige antidumpingtold, der blev endeligt opkrævet, jf. samme forordnings artikel 2, for varer, der ikke er omfattet af artikel 1, stk. 1, i forordning (EF) nr. 85/2006, som ændret ved denne forordning.

[…]«

13 I henhold til artikel 3 i forordning nr. 319/2009 finder forordningen anvendelse med tilbagevirkende kraft fra den 21. januar 2006.

Tvisten i hovedsagen og de præjudicielle spørgsmål

14 Den 19. januar 2006 købte Pärlitigu i Norge på regning udfærdiget af Fossen AS 13 050 kg frosset rygben af opdrættet atlanterhavslaks (Salmo salar), opnået efter filetering, til 6,54 EEK pr. kg. Det fremgår af forelæggelsesafgørelsen, herunder navnlig formuleringen af det første præjudicielle spørgsmål, at der er tale om spiselige produkter, som normalt markedsføres som fødevarer.

15 Den 23. januar 2006 indførte Pärlitigu denne vare til Estland i henhold til toldangivelse nr. I 5446, hvori det angav varen som værende fiskeaffald henhørende under KN-kode 0511 91 10, hvoraf der ikke opkræves told. På samme dato accepterede PMTK denne angivelse og bragte den nævnte vare i fri omsætning. Pärlitigu betalte i denne forbindelse et beløb på 15 370 EEK i merværdiafgift.

16 Den 25. januar 2006 videresolgte Pärlitigu samme vare til Alkfish OÜ til en pris på 8, 47 EEK pr. kg.

17 Den 23. marts 2006 udtog en ansat hos PMTK under en efterfølgende kontrol en vareprøve af den omhandlede vare i lageret hos Alkfish OÜ med henblik på at kontrollere, om KN-koden angivet på indførselsangivelsen var korrekt. Resultatet af undersøgelsen af denne vareprøve var, at denne vare var egnet til menneskeføde.

18 På denne baggrund gav PMTK den nævnte vare en ny KN-kode 0303 22 00 og tariferede den under Taric-kode 0303 22 00 15. Den 30. marts 2007 udfærdigede PMTK afgiftsansættelse nr. 12-5/177, som navnlig omfattede den antidumpingtold, som var fastsat i forordning nr. 85/2006.

19 Den 11. april 2007 anfægtede Pärlitigu denne ansættelse ved Tallinna Halduskohus (forvaltningsdomstolen i Tallinn) og nedlagde påstand dels om annullation af den nævnte ansættelse, dels om midlertidig udsættelse af dens fuldbyrdelse.

20 Tallinna Halduskohus har på denne baggrund besluttet at udsætte sagen og at forelægge Domstolen følgende præjudicielle spørgsmål:

»[1)] Skal [KN] fortolkes således, at frosset rygben (ben med fiskekød) af opdrættet atlanterhavslaks (salmo salar), som opnås ved filetering, og som er egnet til menneskeføde og sædvanligvis markedsføres som fødevare, skal tariferes i

a) underposition 0511 91 10, »fiskeaffald«, eller

b) underposition 0303 22 00 15, »atlanterhavslaks (salmo salar), andre dele«?

[2)] Såfremt første spørgsmål besvares med b), er den i artikel 1, stk. 5, i […] forordning […] [nr. 85/2006] indeholdte tabel da ugyldig, fordi den er i strid med proportionalitetsprincippet i [EF-]traktatens artikel 5, idet den mindsteimportpris, der gælder for frosset lakserygben, ifølge tabellen er højere end den mindsteimportpris, der gælder for hele fisk og rensede fisk med hoved?«

Om de præjudicielle spørgsmål

Det første spørgsmål

21 Med det første spørgsmål ønsker den forelæggende ret nærmere bestemt oplyst, om frosset rygben af opdrættet atlanterhavslaks, som opnås ved filetering, henhører under KN-underposition 0511 91 10, som fiskeaffald, eller under KN-underposition 0303 22 00, som Atlanterhavslaks (Salmo salar), og herunder navnlig under Taric-underposition 0303 22 00 15.

22 Ifølge Pärlitigu skal KN fortolkes således, at den omtvistede vare skal tariferes i KN-underposition 0511 91 00, med overskriften »fiskeaffald«, henset til, at denne betegnelse svarer til varens art, og at der ikke findes nogen anden underposition, som mere præcist svarer til denne vare. Den estiske regering og Kommissionen for De

Europæiske Fællesskaber er derimod af den opfattelse, at den nævnte vare, idet den er egnet til menneskeføde, henhører under KN-underposition 0303 22 00 og mere præcist under Taric-underposition 0303 22 00 15.

23 Det bemærkes herved, at når Domstolen er forelagt en anmodning om præjudiciel afgørelse vedrørende tarifering, er dens opgave i højere grad at oplyse den nationale ret om de kriterier, ved anvendelse af hvilke den nationale ret er i stand til at tarifere de pågældende produkter korrekt i KN, end selv at foretage denne tarifering, så meget desto mere som Domstolen ikke nødvendigvis er i besiddelse af alle de hertil nødvendige oplysninger. Den nationale ret er således under alle omstændigheder bedre i stand til at foretage tariferingen (dom af 7.11.2002, forenede sager C-260/00 — C-263/00, Lohmann og Medi Bayreuth, Sml. I, s. 10045, præmis 26, og af 16.2.2006, sag C-500/04, Proxxon, Sml. I, s. 1545, præmis 23). Med henblik på at give den nationale ret et hensigtsmæssigt svar kan Domstolen imidlertid som led i samarbejdet med de nationale domstole give denne alle de oplysninger, som den finder nødvendige (jf. navnlig dom af 1.7.2008, sag C-49/07, MOTOE, Sml. I, s. 4863, præmis 30).

24 Det bemærkes endvidere, at ifølge fast praksis følger det af såvel retssikkerheds- som kontroltekniske hensyn, at det afgørende kriterium for tarifering af varer normalt vil være disses objektive karakteristika og egenskaber som beskrevet i den enkelte position i KN og i bestemmelserne vedrørende de enkelte afsnit eller kapitler (jf. navnlig dom af 16.9.2004, sag C-396/02, DFDS, Sml. I, s. 8439, præmis 27, af 15.9.2005, sag C-495/03, Intermodal Transports, Sml. I, s. 8151, præmis 47, og af 15.2.2007, sag C-183/06, RUMA, Sml. I, s. 1559, præmis 27).

25 Det må i den foreliggende sag konstateres, at den i hovedsagen omhandlede vare hverken er udtrykkeligt nævnt i ordlyden af positionerne i KN eller i bestemmelserne vedrørende de til denne knyttede enkelte afsnit eller kapitler. Det er imidlertid ubestridt, at denne vare henhører under anden del, afsnit I, i KN med overskriften »Levende dyr; animalske produkter«. Dette afsnit er underinddelt i fem kapitler, heriblandt kapitel 3 med overskriften »Fisk og krebsdyr, bløddyr og andre hvirvelløse vanddyr« og kapitel 5 med overskriften »Diverse produkter af animalsk oprindelse«. Det fremgår tydeligt af ordlyden af sidstnævnte overskrift, at kapitel 5 vedrører varer,

som ikke svarer til nogen af varebetegnelserne i de andre fire kapitler i det nævnte afsnit. Desuden fremgår det af bestemmelse 1, litra a), til samme kapitel 5, at dette kapitel ikke omfatter spiselige produkter undtagen tarme, blærer og maver af dyr, hele eller stykker deraf, samt dyreblod. Det må under disse omstændigheder afgøres, hvilke kriterier der kan begrunde en eventuel tarifering af de i hovedsagen omhandlede varer i en underposition i kapitel 3 i anden del, afsnit I, i KN.

26 Det følger af fast retspraksis, at de bestemmelser, der indleder kapitlerne i den fælles toldtarif — i øvrigt ligesom også Toldsamarbejdsrådets forklarende bemærkninger til nomenklaturen — udgør et vigtigt hjælpemiddel til at sikre en ensartet anvendelse af toldtariffen, hvorfor de kan betragtes som gyldige midler til dens fortolkning (jf. dom af 20.11.1997, sag C-338/95, Wiener SI, Sml. I, s. 6495, præmis 11, og af 7.2.2002, sag C-276/00, Turbon International, Sml. I, s. 1389, præmis 22).

27 I den foreliggende sag fremgår det af bestemmelse 1, litra c), til kapitel 3 i anden del, afsnit I, i KN, at dette kapitel ikke omfatter fisk, som er uegnede til menneskeføde på grund af deres art eller tilstand. Det fremgår således af ordlyden af denne bestemmelse, at det afgørende kriterium med henblik på at afgøre, om den i hovedsagen omhandlede vare henhører under det nævnte kapitel 3, er, om varen er egnet eller uegnet til menneskeføde. Under disse omstændigheder er det afgørende spørgsmål, om de frosne rygben af opdrættet atlanterhavslaks (Salmo salar), opnået efter filetering, som udgør denne vare, på tidspunktet for fortoldningen var egnet til menneskeføde (jf. analogt dom af 9.8.1994, sag C-395/93, Neckermann Versand, Sml. I, s. 4027, præmis 8, og af 13.7.2006, sag C-14/05, Anagram International, Sml. I, s. 6763, præmis 26), hvilket det tilkommer den nationale domstol at efterprøve.

28 Sagsøgeren i hovedsagen har herved anført, at den begrænsede værdi af den nævnte vare betyder, at selv om det produkt, som den består i, under visse betingelser kan anses for egnet til menneskeføde, kan det ikke anses for en fødevare. Strukturen af kapitel 3 i anden del, afsnit I, i KN vedrører fisk, hvoraf dele eller produkter stadig kan anvendes

som hele fisk eller vigtige dele af sådanne. Fiskerygben opfylder imidlertid ikke disse betingelser, eftersom det ikke længere har de afgørende egenskaber og karakteristika, som på objektivt grundlag og ud fra økonomiske overvejelser gør det muligt at foretage en tarifering i en underposition i det nævnte kapitel 3.

29 Det er imidlertid klart, at eftersom tariferingen af den i hovedsagen omhandlede vare i overensstemmelse med den retspraksis, som er nævnt i denne doms præmis 24, skal ske på grundlag af varens objektive karakteristika og egenskaber som defineret i ordlyden af positionerne og bestemmelserne til kapitel 3 i anden del, afsnit i, i KN, er den afgørende faktor for tariferingen af denne vare, hvorvidt den er egnet til menneskeføde, og ikke dens værdi eller mængde.

30 Henset til det ovenstående skal det første spørgsmål besvares med, at KN skal fortolkes således, at frosset rygben af opdrættet atlanterhavslaks (Salmo salar), opnået efter filetering, skal tariferes i KN-kode 0303 22 00, forudsat at varen er egnet til menneskeføde på tidspunktet for fortoldningen, hvilket det tilkommer den forelæggende ret at efterprøve.

Om det andet spørgsmål

31 Med det andet spørgsmål ønsker den forelæggende ret oplyst, om artikel 1, stk. 5, i forordning nr. 85/2006 er ugyldig, for så vidt som den er i strid med proportionalitetsprincippet, idet den fastsætter en højere mindsteimportpris for frosset rygben af laks end den, som er fastsat for hele fisk og rensede fisk med hoved.

32 Denne forordning indfører en endelig antidumpingtold på opdrættede laks, også som filet, fersk, kølet eller frosset, med oprindelse i Norge, for varer, som henhører under Taric-kode 0303 22 00 15, med overskriften »Anden (herunder renset, uden hoved), fersk, kølet eller frosset«, i hvilken de i hovedsagen omhandlede varer skal tariferes ifølge afgiftsansættelse nr. 12-5/177 udfærdiget af PMTK. I medfør af forordningens artikel 1, stk. 4, fastsættes den endelige antidumpingtold til forskellen mellem den i stk. 5 fastsatte mindsteimportpris og nettoprisen, frit Fællesskabets grænse, ufortoldet, hvis sidstnævnte er lavere end førstnævnte. For de varer, som henhører under Taric-kode 0303 22 00 15**,** fastsætter den tabel, som er indeholdt i artikel 1, stk. 5, en mindsteimportpris på 3,49 EUR pr. kg, hvilket er højere end de mindsteimportpriser, som er fastsat for hele fisk og for rensede fisk med hoved, som er henholdsvis 2,80 og 3,11 EUR pr. kg.

33 Anvendelsesområdet for forordning nr. 85/2006 er efterfølgende blevet præciseret ved forordning nr. 319/2009, som trådte i kraft den 16. april 2009.

34 Henset til det andet præjudicielle spørgsmål fremgår det af femte til syvende betragtning til sidstnævnte forordning, at Kommissionen har indledt en delvis interimsundersøgelse af antidumpingforanstaltningerne vedrørende opdrættede laks med oprindelse i Norge, der udelukkende vedrører en undersøgelse af varens definition. Det blev anset for passende at undersøge, om frosset lakserygben henhører under definitionen af de varer, som er omfattet af forordning nr. 85/2006, og især under betegnelsen »anden (herunder renset, uden hoved), fersk, kølet eller frosset«, som bl.a. svarer til Taric-kode 0303 22 00 15.

35 Konklusionen på denne undersøgelse var, at frosset rygben af laks og opdrættet laks som defineret i artikel 1 i forordning nr. 85/2006 er to forskellige produkter, eftersom de ikke er substituerbare og ikke er i indbyrdes konkurrence på Fællesskabets marked. Som følge heraf bestemmer artikel 1, stk. 1, i denne forordning i den version, som følger

af forordning nr. 319/2009, nu, at lakserygben, som består af fiskeben til dels dækket af kød, som er et spiseligt biprodukt fra fiskeindustrien og henhørende under KN-kode ex0302 12 00, ex0303 11 00, ex0303 19 00, ex0303 22 00, ikke er omfattet af den endelige antidumpingtold fastsat i forordning nr. 85/2006, forudsat at kødet på lakserygbenet ikke udgør mere end 40% af lakserygbenets vægt.

36 Desuden bestemmer artikel 3 i forordning nr. 319/2009, at forordningen finder anvendelse med tilbagevirkende kraft fra den 21. januar 2006. Som følge heraf indrømmes der i medfør af forordningens artikel 2 godtgørelse af eller fritagelse for den endelige antidumpingtold, der er blevet betalt eller bogført, jf. artikel 1, stk. 1, i forordning nr. 85/2006 i den oprindelige udgave, og den midlertidige antidumpingtold, der blev endeligt opkrævet for varer, der ikke er omfattet af artikel 1, stk. 1, i forordning nr. 85/2006, som ændret ved forordning nr. 319/2009.

37 Det må således konstateres, at ændringen med tilbagevirkende kraft af forordning nr. 85/2006 ved forordning nr. 319/2009 har bevirket, at Domstolens besvarelse af det andet spørgsmål fra den forelæggende ret ikke længere er nødvendig med henblik på at træffe afgørelse i tvisten i hovedsagen.

38 Det fremgår således af forelæggelsesafgørelsen, at den forelæggende ret råder over beviser fremlagt af sagsøgeren, hvoraf fremgår, at for så vidt angår den i hovedsagen omhandlede vare udgør kødet på lakserygbenet ikke mere end 24% af varens vægt, hvilket netop har ført den forelæggende ret til at rejse spørgsmålet, om den antidumpingtold, som er blevet anvendt på denne vare i medfør af forordning nr. 85/2006, er i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet.

39 Henset til dette faktum, for hvilket der er ført bevis, følger det af forordning nr. 319/2009, at den nævnte vare aldrig burde have været omfattet af antidumpingtolden indført ved forordning nr. 85/2006.

40 Det er under disse omstændigheder ufornødent at besvare det andet spørgsmål.

Sagens omkostninger

41 Da sagens behandling i forhold til hovedsagens parter udgør et led i den sag, der verserer for den forelæggende ret, tilkommer det denne at træffe afgørelse om sagens omkostninger. Bortset fra nævnte parters udgifter kan de udgifter, som er afholdt i forbindelse med afgivelse af indlæg for Domstolen, ikke erstattes.

På grundlag af disse præmisser kender Domstolen (Fjerde Afdeling) for ret:

Den kombinerede nomenklatur, som er indeholdt i bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif, som ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1719/2005 af 27. oktober 2005, skal fortolkes således, at frosset rygben af opdrættet atlanterhavslaks (Salmo salar), opnået efter filetering, skal tariferes i KN-kode 0303 22 00, forudsat at varen er egnet til menneskeføde på tidspunktet for fortoldningen, hvilket det tilkommer den forelæggende ret at efterprøve.

Underskrifter